

Regolamento sui costi

Ai sensi dell'articolo 6 dello statuto della Fondazione indipendente di libero passaggio di Zurigo («Fondazione»), il Consiglio della Fondazione adotta il seguente regolamento tariffario:

Art. 1 Scopo

Il presente regolamento tariffario disciplina il pagamento delle indennità derivanti dal rapporto contrattuale tra la Fondazione e le parti contraenti.

Art. 2 Servizi a pagamento

La Fondazione riscuote il seguente compenso per i servizi qui di seguito riportati:

Soluzione conto

Conto di libero passaggio	CHF 0
Riscossione dei benefici maturati	CHF 0

Strategie di investimento

Swiss Life Select

All Inclusive Fee*	quota annuale 1.0 %
Imposta di bollo non inclusa	

* Si intende comprensivo di: amministrazione della Fondazione, gestione del portafoglio, monitoraggio, selezione continua dei titoli più adatti, supervisione

Pagamenti

Residenti all'estero

Costi base	CHF 400
Ottenimento della dichiarazione di partenza dell'ultimo comune di domicilio svizzera	CHF 50
Prelievo anticipato per la promozione della proprietà d'abitazione per pratica, per residenti	CHF 600

Residenti in Svizzera

Trasferimento ad un'altra istituzione di libero passaggio o fondo di pensione in Svizzera	CHF 0
Trasferimenti a seguito di pensionamento	CHF 0
Trasferimenti in conseguenza di lavoro autonomo, disabilità o decesso	CHF 250
Consegne titoli (per posizione)	CHF 200
Prelievo anticipato per la promozione della proprietà d'abitazione per pratica, per residenti in Svizzera	CHF 400
Costituzione in pegno per la promozione della proprietà di casa per pratica	CHF 250

Varie ed eventuali

Ricerche indirizzi	CHF 50
Cambio di strategia	CHF 0

Art. 3 Commissione di emissione per i distributori

La commissione di emissione viene elargita una tantum ed è limitata al massimo al 2 % della quota titoli. Tale indennità copre i costi sopportati dai partner di vendita e dai loro consulenti in relazione alle attività di vendita, nonché per l'avvio dell'attività e il relativo servizio di consulenza fornito al cliente.

Art. 4 Gestione patrimoniale e consulenza

Il compenso per i partner contrattuali quali i responsabili della gestione patrimoniale, i partner di distribuzione e i consulenti sarà addebitato direttamente sul conto di libero passaggio dell'intestatario. Tale indennità trae origine dal contratto di libero passaggio.

Art. 5 Remunerazione dovuta a terzi

1. La remunerazione dovuta a terzi, i quali ricevono dalla Fondazione un rimborso spese aggiuntivo rispetto alle indennità regolamentari ad essi spettanti, deve essere comunicata al titolare del conto e quindi accreditata.
2. I terzi, incaricati della mediazione dei piani pensionistici, alla prima occasione di contatto, sono tenuti ad informare il cliente circa il tipo e l'origine di tutti i compensi per la loro attività di intermediazione.

Art. 6 Imposta sul valore aggiunto

La Fondazione non è soggetta ad IVA.

Art. 7 Ritenuta alla fonte

La ritenuta alla fonte, ove applicabile, è recuperata annualmente dalla Fondazione presso l'Amministrazione federale delle contribuzioni.

Art. 8 Interessi attivi e soluzioni a titoli

I saldi di credito per le soluzioni di titoli non devono far maturare interessi in base alle condizioni previste per i conti di libero passaggio.

Art. 9 Servizi aggiuntivi e costi

I servizi straordinari e i costi sopportati dalla Fondazione, causati o richiesti dall'intestatario, sono addebitati direttamente sul conto di libero passaggio dell'intestatario.

Art. 10 Calcolo e ammontare delle indennità e costi

1. In caso di uscita della Fondazione, la somma relativa alle indennità sarà addebitata su base pro rata temporis a partire dalla data di valuta del recesso dalla Fondazione.
2. La base di calcolo per la commissione di emissione è costituita dalla parte dell'importo del deposito destinato agli investimenti in titoli, ove non sia diversamente concordato nel contratto di libero passaggio.
3. La base di calcolo per i costi di amministrazione corrente, gestione patrimoniale, i compensi per le consulenze e quanto spettante nell'ambito della formula All inclusive Fee secondo l'art. 2 è costituita dal valore medio di mercato della quota titoli determinata per il periodo contabile.
4. La commissione di emissione viene addebitata al ricevimento del pagamento.
5. Il pagamento delle indennità ricorrenti avviene tramite addebito sul conto di libero passaggio con cadenza trimestrale.
6. Tutti gli altri costi sono addebitati al costo.

Art. 11 Lingua di riferimento

In caso di differenze tra le diverse versioni linguistiche, prevarranno le norme in tedesco.

Art. 12 Divari nel regolamento

Qualora, in merito a speciali circostanze, il presente regolamento non contempli alcuna disposizione specifica, il Consiglio della Fondazione sarà chiamato ad introdurre una disposizione in linea con lo scopo della Fondazione stessa.

Art. 13 Modifiche al regolamento

Il Consiglio della Fondazione può decidere in qualsiasi momento di modificare il presente regolamento tariffario. Le modifiche saranno comunicate all'intestatario tramite comunicazione in forma scritta o elettronica. La versione attualmente in vigore è a disposizione dell'intestatario agli indirizzi www.uvzh.ch e www.unabhaengige-vorsorge.ch oppure può essere richiesta alla Fondazione.

Art. 14 Entrata in vigore

Il presente regolamento è stato approvato dal Consiglio della Fondazione con delibera circolare nel mese di aprile 2018 ed è entrato in vigore a far data dal 1° maggio 2018. Esso sostituisce il regolamento tariffario precedente.

Zurigo, aprile 2018

Il Consiglio della Fondazione indipendente
di libero passaggio di Zurigo